

# THE DRAGON IN THE LAND OF SNOWS

龍在雪域

—一九四七年後的西藏

by Tsering Shakya



A HISTORY OF  
MODERN TIBET  
SINCE 1947

茨仁夏加·著

謝惟敏·譯

這本書是第一本西藏現代通史。

茨仁夏加以許多未曾面世的資料完成這本歷史著作。

他打破一般人的觀念，說明西藏並不是不受國際局勢影響的香格里拉。

一九四七年英國撤出印度後，西藏因為它特殊的地理與歷史背景，

成為中國、英國、印度、美國四國角力的舞台，冷戰之後更受民主與共產陣營的紛爭所牽動。

茨仁夏加以持平的立場，根據口述訪問、詳盡的史料描述中共入侵西藏的過程，

以及西藏高層舉棋不定的決策所犯下的錯誤。

除了政治與國際關係，作者也關注一般平民的處境，

描寫局勢變動對他們造成的影響以及他們如何回應；

西藏各地的族群與階級差異讓現代西藏的發展更加複雜。

此外本書也首度披露以下事件：美國中情局涉入西藏事務、

印度總理尼赫魯在中國入侵西藏時所扮演的角色、

文化大革命時西藏權力鬥爭與群眾運動的過程、

達賴喇嘛與中國政府在一九七〇年代末期到一九八〇年初期談判的經過。

十年前，我讀過中文版的《龍在雪域》，但那是中國統戰部翻譯的內部資料，且多有改動。

所以我一直希望讀到真正符合原著的譯文，而這正是左岸出版社的《龍在雪域》。

——《看不見的西藏》作者·**唯色**

大多數討論西藏的著作不是偏向西藏就是偏向中國。

作者秉持客觀的態度，深入探究中國政策背後的理由，

讓讀者知道西藏的悲劇不是中國精心的計畫，也不是印度與美國的陰謀，

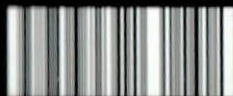
而是各種利益與算計交織的後果。

——《紐約時報》上海特派員·**費森 Seth Faison**

大陸資訊及研究中心



0051668



ISBN978-986-6723-49-0

EAN9789866723490

0GGK0150

NTD600



讀書共和國

# 目次

前言	——	011
第一章	暴風雨前的寧靜	—— 023
第二章	中共入侵	—— 062
第三章	西藏向聯合國請願以及《十七條協議》	—— 084
第四章	恹惶的共存	—— 131
第五章	嫌隙	—— 176
第六章	起義	—— 213
第七章	達賴喇嘛遠走印度	—— 239

第八章 國際的反應與西藏在聯合國——270

第九章 改革與鎮壓——298

第十章 喜馬拉雅之戰——340

第十一章 西藏向社會主義過渡——354

第十二章 文化大革命——387

第十三章 來日再革命？——427

第十四章 一條通往新西藏的路——480

第十五章 跋語——523

附錄一 中央人民政府和西藏地方政府關於和平解放西藏辦法的協議——544

附錄二 藏文專有名詞對照表——548

註釋——558

參考文獻——638